

Haškovec, Prokop Miroslav

Zkratky

In: Haškovec, Prokop Miroslav. *Byla George Sand v Čechách?*.
Brno: Filosofická fakulta s podporou Ministerstva školství a
národní osvěty, 1925, pp. [101]

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/126503>

Access Date: 19. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University
provides access to digitized documents strictly for personal use,
unless otherwise specified.

Dodatky.

Ke str. 57 sluší připomenouti, že sice i Lenfant píše Béraune (149), ale jen někdy, nikoli však na místě, které se vztahuje k téže věci jako u Sandové a jež jí bylo poučením, takže důvody, pro něž tu dospěno závěru, že ona označuje přízvuk znajíc českou výslovnost slova, nejsou tím ztenčeny.

Ke str. 81—2 dodávám, že také „*Briefe aus Paris 1842*“ od K. Gutzkova (*Gesammelte Werke* XII, 1846), zvláště v 22. listě z 12. dubna 1842 o jeho návštěvě u Sandové (ib. str. 230) neobsahují podobizny, která by mohla být inspirátorkou Světlé, ač mají portrét (ib. 234), jakož nenajde se nic podobného v jeho „*Pariser Eindrücke, 1846*“ (ib. 385—478).

Ke str. 84 nutno dodati, že p. C. Vaněk nenašel literárního portrétu Sandové ani v Lamartineových *Oeuvres complètes* (1860—64, 41 sv.).

K celku třeba připomenouti, že kol. H. Jarník obětavě přečetl celou korekturu, zač mu srdečně děkuji, a že p. A. Dokoupil, knihovník semináře pro románskou filologii, sestavil ochotně seznam jmen; díky mu.

V přepisování cizích jmen, kde se skloňují, řídil jsem se, pokud možno, českou transkripcí (odtud Karenin v textě, místo pofranštělého Karénine v citátech, Sand neskloněné, ale Sandová atd., kde nutno slovo skloňovati).

Zkratky.

ČČH. (Český časopis historický).	RFP. (Revue française de Prague).
ČČM. (Časopis Musea král. Českého).	RHLF. (Revue d'histoire littéraire de la
ČMFL. (Časopis pro moderní filologii	France).
a literatury).	ZFSL. (Zeitschrift f. französische Sprache
OSN. (Ottův Slovník naučný).	und Literatur).
RdM. Revue des deux mondes).	